



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 25 avril 2001
Pour être diffusé à 8 h 30

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Indice composite, mars 2001** 3
L'indicateur avancé a enregistré une baisse de 0,1 % en mars; il s'agit de la quatrième d'affilée.
- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, février 2001** 5
Les investisseurs canadiens ont continué à diversifier leurs placements en actions étrangères en achetant pour 3,8 milliards dollars de ces titres en février.

(suite à la page 2)

Indice des prix des produits agricoles

À compter d'aujourd'hui, l'indice qu'utilise Statistique Canada pour mesurer la variation des prix que les agriculteurs reçoivent pour les produits agricoles qu'ils produisent et vendent a un nouveau visage. L'Indice des prix des produits agricoles offre les mêmes données fiables que son prédécesseur, mais avec certaines améliorations importantes.

Dans sa nouvelle forme, l'indice saisit l'évolution constante des produits agricoles produits et vendus et introduit le concept du panier saisonnier. Le nouvel indice a 1997 comme période de référence (1997=100) et porte sur un plus grand nombre de produits de l'agriculture.

L'Indice des prix des produits agricoles comprend des indices distincts pour les cultures et le bétail, divers indices pour des groupes de produits comme les céréales, les oléagineux, les cultures spéciales, les bovins et les porcs ainsi qu'un indice d'ensemble – tous disponibles mensuellement et annuellement pour les provinces et pour le Canada.

L'ancien indice a été calculé jusqu'en mars 1996. Dans le but d'améliorer la comparabilité des données, le nouvel indice a été reconstruit à partir de janvier 1992 et a fait l'objet d'un couplage qui remonte à 1935.

Le numéro de février 2001 de la publication *Indice des prix des produits agricoles* (21-007-XIB, gratuite) est accessible dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). Sous la rubrique *Produits et services*, choisissez *Publications gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gail-Ann Breese au (204) 983-3445 (gail-ann.breese@statcan.ca), Division de l'agriculture. Télécopieur: (204) 983-3122.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice des prix des produits agricoles, février 2001	8
Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, février 2001	8
Ampoules électriques et tubes, mars 2001	9
Lampes électriques, premier trimestre de 2001	9

NOUVEAUX PRODUITS

10

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Indice composite

Mars 2001

L'indicateur avancé a enregistré une baisse de 0,1 % en mars; il s'agit de la quatrième d'affilée. Cela fait suite à une révision de l'estimation provisoire de février, qui est passée d'une hausse de 0,1 % à une diminution de 0,1 %.

Cinq composantes ont reculé en mars, tandis que quatre ont augmenté et une est demeurée inchangée.

La bourse et le secteur de la fabrication étaient toujours les principales sources de faiblesse. Même si la bourse a suffi à elle seule à faire pencher l'indice d'ensemble du côté négatif, le secteur de la fabrication s'est aussi affaibli. La baisse du ratio des livraisons aux stocks de produits finis, une cinquième en six mois, s'est accentuée, tandis que les nouvelles commandes perdaient un autre point de pourcentage, de concert avec la détérioration de la demande extérieure, en particulier pour les biens d'investissement et les automobiles. L'indicateur avancé des États-Unis a enregistré une septième baisse d'affilée.

Après avoir commencé l'année en lion, l'indice du logement se renverse déjà à la baisse, les mises en chantier ayant particulièrement ralenti dans l'est du pays, qui a été touché par d'abondantes chutes de neige en mars. Les ventes de maisons existantes sont cependant demeurées près du sommet de quatre ans enregistré en février, continuant de soutenir la demande de meubles et d'articles ménagers, qui ont enregistré leur progression la plus marquée en plusieurs années. La demande de consommation s'est également maintenue pour les autres biens durables et les services.

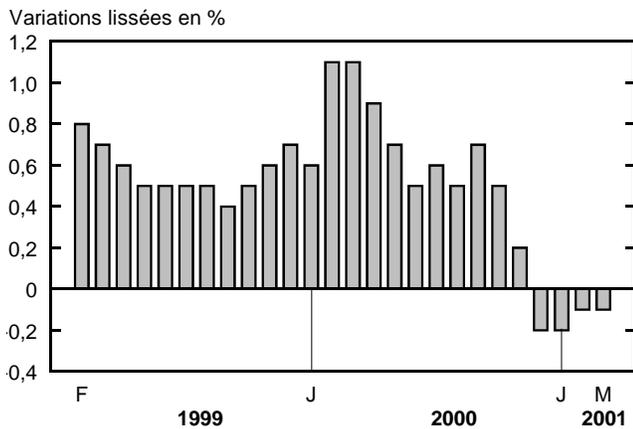
Données stockées dans CANSIM: tableau 3770003 et matrice 193.

Avec le lancement de CANSIM II, il est désormais possible d'obtenir les mêmes données contenues dans CANSIM sous forme de tableaux dont la présentation et l'utilisation sont facilitées.

Pour plus de renseignements sur l'économie, consultez le numéro d'avril 2001 de *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 23 \$ / 227 \$) qui est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture. □

Indice composite



Indice composite

	Octobre 2000	Novembre 2000	Décembre 2000	Janvier 2001	Février 2001	Mars 2001	Dernier mois de données disponibles var. en %
Indicateur avancé composite (1992=100)	167,2	167,5	167,2	166,9	166,8	166,6	-0,1
Indice du logement (1992=100) ¹	99,6	101,3	99,5	102,0	102,8	102,7	-0,1
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (en milliers)	2 464	2 476	2 485	2 496	2 502	2 504	0,1
Indice du cours des actions TSE 300 (1975=1 000)	10 373	10 098	9 804	9 419	8 959	8 552	-4,5
Offre de monnaie, M1 (millions de \$ de 1992) ²	93 126	93 757	94 081	94 240	94 949	95 605	0,7
Indice avancé composite des États-Unis (1992=100) ³	108,2	108,1	107,9	107,6	107,5	107,3	-0,2
Fabrication							
Heures hebdomadaires moyennes de travail	39,0	38,9	38,8	38,8	38,9	39,0	0,3
Nouvelles commandes, biens durables (en millions de \$ de 1992) ⁴	23 317	23 456	23 540	23 497	23 251	23 005	-1,1
Ratio des livraisons aux stocks de produits finis ⁴	1,91	1,91	1,90	1,87	1,86	1,84	-0,02 ⁵
Commerce de détail							
Meubles et articles ménagers (en millions de \$ de 1992) ⁴	1 514	1 523	1 531	1 539	1 548	1 577	1,9
Ventes d'autres biens durables (en millions de \$ de 1992) ⁴	6 998	7 078	7 101	7 108	7 090	7 093	0,0
Indice composite non lissé	167,7	165,8	166,3	166,6	167,8	166,7	-0,7

¹ Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (service inter-agences).

² Données obtenues après déflation par l'Indice des prix à la consommation.

³ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le mois précédent.

⁴ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur deux mois avant.

⁵ Différence par rapport au mois précédent.

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Février 2001

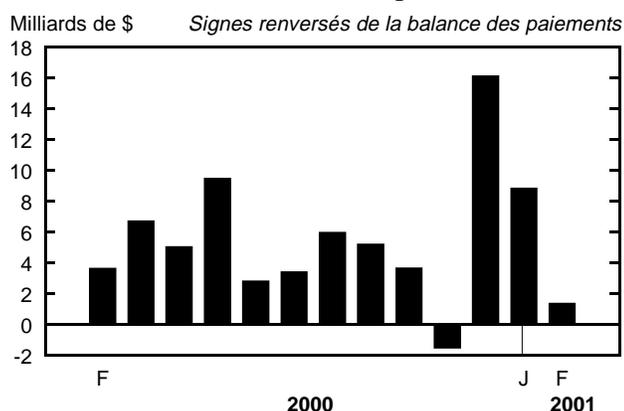
Les investisseurs canadiens ont continué à diversifier leurs placements en actions étrangères en achetant pour 3,8 milliards de dollars de ces titres en février. En revanche, ils ont réduit de 2,4 milliards de dollars leurs avoirs d'obligations étrangères, neutralisant ainsi complètement l'investissement effectué en janvier.

Parallèlement, les investisseurs étrangers ont accru leurs avoirs d'actions canadiennes, mais ils ont aussi réduit de manière importante la valeur de leur portefeuille d'instruments du marché monétaire. Les investissements en actions canadiennes ont porté entièrement sur de nouvelles actions de trésorerie utilisées pour acheter des actifs de production d'une société étrangère.

Les investisseurs canadiens ont continué de diversifier leurs avoirs d'actions étrangères

Après avoir acheté des actions étrangères pour une valeur de 65 milliards de dollars depuis janvier 2000, les investisseurs canadiens ont placé 3,8 milliards de dollars de plus dans ces actions en février. Deux tiers des achats effectués en février ont porté sur des actions américaines et le reste, sur des actions d'outre-mer. Cette répartition tranche avec celle observée au cours des 13 mois précédents, lorsque les investissements étaient répartis à parts égales entre ces deux types d'actions.

Investissements canadiens en valeurs mobilières¹ étrangères



¹ Incluent les obligations et les actions.

Les investisseurs canadiens ont réduit de 2,4 milliards de dollars leurs avoirs d'obligations

Renseignements complémentaires concernant les marchés financiers

Taux d'intérêt

En février, une baisse d'un quart de point des taux d'intérêt à court terme, tant au Canada qu'aux États-Unis, a fait en sorte qu'il y a eu parité entre les taux en vigueur dans les deux pays pour un deuxième mois d'affilée. Les taux d'intérêt à long terme offerts aux États-Unis ont diminué davantage que les taux proposés au Canada, de sorte qu'en février, le différentiel est passé de 18 à 32 points de base. Il s'agit du troisième mois consécutif au cours duquel les taux ont favorisé les placements au Canada.

Cours des actions

Après avoir enregistré une reprise partielle durant les deux mois précédents, le cours des actions canadiennes a reculé brusquement de 13,3 % en février. Cette baisse a effacé toutes les progressions de l'année dernière et a fait chuter le cours (mesuré selon l'indice TSE 300) à son plus bas niveau depuis novembre 1999. Quant au cours des actions américaines (selon l'indice Standard & Poor's 500), il a suivi une tendance similaire et a fléchi de 9,2 % en février pour revenir à un niveau qui n'avait pas été vu depuis février 1999.

Dollar canadien

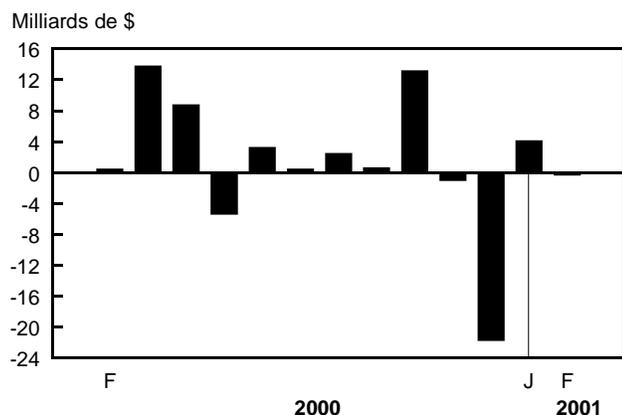
En février, le dollar canadien a perdu 1,62 cent américain par rapport au dollar américain et a clôturé le mois juste au-dessus de la barre des 65 cents américains. Il s'agit de la valeur de clôture la plus faible depuis le recul historique observé en août 1998.

étrangères en février, inversant ainsi l'investissement de 2,2 milliards de dollars qu'ils avaient effectué dans ces valeurs en janvier. Depuis le début de 2001, l'activité concernant ces titres a été concentrée dans les obligations du gouvernement américain.

Les investisseurs étrangers continuent d'augmenter leurs avoirs d'actions canadiennes, mais se départissent d'instruments du marché monétaire

En février, les investisseurs étrangers ont accru de 2,8 milliards de dollars leurs avoirs d'actions canadiennes, portant ainsi le total pour les deux premiers mois de l'année à 5,4 milliards de dollars. À l'inverse de ce qui s'était passé en janvier, l'investissement effectué en février a porté exclusivement sur de nouvelles actions de trésorerie émises par une société canadienne pour payer l'acquisition d'actifs étrangers. Après avoir accru de 4,3 milliards de dollars leurs avoirs d'actions en circulation en décembre et en janvier, les investisseurs étrangers ont réduit quelque peu la valeur de leur portefeuille de ces titres en février. Le cours des actions canadiennes a chuté de 13,3 % en février.

Investissements étrangers en valeurs mobilières¹ canadiennes



¹ Incluent les obligations, les actions et les instruments du marché monétaire.

Les investisseurs étrangers ont réduit de 3,1 milliards de dollars leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien en février; il s'agit de la plus forte réduction depuis janvier 1999. Ce désinvestissement a touché tous les secteurs, y compris celui des bons du Trésor du gouvernement fédéral et des autres effets publics et de commerce, et a été attribuable aux investisseurs américains et européens. Une baisse d'un quart de point des taux d'intérêt à court terme, tant au Canada qu'aux États-Unis, a fait en sorte qu'il y a eu parité entre les taux en vigueur dans les deux pays pour un deuxième mois d'affilée.

En février, les émissions de nouvelles obligations canadiennes vendues sur les marchés étrangers ont été supérieures aux remboursements pour la deuxième fois seulement depuis février 2000. Cet investissement étranger de 2,3 milliards de dollars effectué sur le marché primaire a été presque entièrement annulé par la vente, sur le marché secondaire, d'obligations détenues par des étrangers, principalement des obligations du gouvernement fédéral, pour une valeur de 2,1 milliards de dollars. Les investisseurs américains ont acheté des obligations canadiennes pour une valeur de 2,9 milliards de dollars en février, tandis que les investisseurs asiatiques et européens ont réduit d'un montant similaire leur portefeuille de ces titres.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 3760018 à 3760029 et 3760042 et matrices 2328 à 2330, 2378 à 2380 et 4195.

Avec le lancement de CANSIM II, il est désormais possible d'obtenir les mêmes données contenues dans CANSIM sous forme de tableaux dont la présentation et l'utilisation sont facilitées.

Le numéro de février 2001 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002-XIB, 14 \$ / 132 \$; 67-002-XPB, 18 \$ / 176 \$) paraîtra en mai. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Théberge au (613) 951-1860, Division de la balance des paiements.

□

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Novembre 2000	Décembre 2000	Janvier 2001	Février 2001	Janvier à février 2000	Janvier à février 2001
millions de \$						
Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes	-954	-21 621	4 021	-237	4 757	3 784
Obligations (nettes)	792	-4 279	2 249	116	-3 555	2 365
Émissions en circulation	1 027	1 977	2 214	-2 066	-3 948	148
Nouvelles émissions	804	204	2 166	5 346	5 221	7 512
Remboursements	-1 558	-5 364	-2 302	-3 094	-5 207	-5 396
Changement aux intérêts à payer ¹	518	-1 095	170	-70	380	101
Instrument du marché monétaire (nets)	-149	1 487	-835	-3 116	158	-3 951
Gouvernement du Canada	-804	830	-193	-1 053	-784	-1 246
Autres instruments	655	658	-641	-2 063	942	-2 705
Actions (nettes)	-1 597	-18 829	2 606	2 763	8 154	5 370
Émissions en circulation	-2 666	2 580	1 739	-336	4 604	1 403
Autres transactions	1 069	-21 409	868	3 099	3 550	3 967
Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères	1 493	-16 059	-8 795	-1 338	-6 385	-10 133
Obligations (nettes)	2 857	99	-2 203	2 431	153	228
Actions (nettes)	-1 364	-16 158	-6 592	-3 769	-6 538	-10 360

¹ Les intérêts courus moins les intérêts payés.

Note: Un signe négatif (-) indique une sortie de capitaux du Canada, par exemple, un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice des prix des produits agricoles

Février 2001

Les prix que les agriculteurs ont reçus pour leurs produits agricoles en février ont augmenté de 1,1 % par rapport à janvier, selon les premières données de l'Indice des prix des produits agricoles dans sa nouvelle forme. Une augmentation de 2,0 % de l'indice du bétail et des substances animales a facilement effacé un repli de 0,9 % de l'indice des cultures.

D'une année à l'autre, l'Indice des prix des produits agricoles en février a fléchi de 0,2 % par rapport à février de 2000. Il s'établissait à 94,6 pour le Canada (1997=100).

L'indice pour l'ensemble du bétail et des substances animales était de 108,9. Tous les sous-indices du bétail ont progressé en février, sauf dans le cas des porcs, dont l'indice a chuté de 7,3 % par rapport à janvier. L'indice pour les bovins et les veaux a enregistré la plus forte hausse (+5,4 %).

D'une année à l'autre, l'indice pour les bovins et les veaux s'est accru chaque mois depuis janvier 1997. La croissance de la demande de boeuf, sur les marchés intérieurs et internationaux, a soutenu les prix.

L'indice comprenant l'ensemble des cultures s'établissait à 78,9 en février, les prix des céréales, des cultures spéciales, des fruits et des pommes de terre ayant tous diminué par rapport à janvier.

L'indice total des cultures a enregistré des baisses d'une année à l'autre chaque mois depuis août 1998, conséquence des pressions intenses qui se sont exercées sur les prix des céréales et des graines oléagineuses du fait de l'abondance des approvisionnements mondiaux. L'indice des graines oléagineuses a connu une légère progression de 1,2 % qui l'a porté à 65,9 en février. L'indice annuel de graines oléagineuses n'a pas cessé de diminuer depuis 1997, année où il s'établissait à 100. L'indice des céréales était de 71,8 contre 72,9 en janvier.

Dans sa nouvelle forme, l'Indice des prix des produits agricoles saisit l'évolution constante des produits agricoles produits et vendus. Il introduit également le concept du panier saisonnier. Le nouvel indice a 1997 comme période de référence (1997=100) et porte sur un plus grand nombre de produits de l'agriculture.

Cet indice des prix des produits agricoles remplace l'ancien indice, qui a été calculé jusqu'en mars 1996. L'indice a été reconstruit jusqu'à janvier 1992 et il est relié en chaîne jusqu'à 1935.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 20021 et 20022 et matrices 16000 à 16025.

Avec le lancement de CANSIM II, il est désormais possible d'obtenir les mêmes données contenues dans CANSIM sous forme de tableaux dont la présentation et l'utilisation sont facilitées.

Le numéro de février 2001 de la publication *Indice des prix des produits agricoles* (21-007-XIB, gratuite) est accessible dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Produits et services*, choisissez *Publications gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, composez le 1 800 465-1991. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gail-Ann Breese au (204) 983-3445 (gail-ann.breese@statcan.ca), Division de l'agriculture. Télécopieur: (204) 983-3122. ■

Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres

Février 2001

Les usines ont produit 614 497 mètres cubes de panneaux de lamelles orientées en février, en hausse de 1,9 % comparativement aux 603 301 mètres cubes produits en février 2000. La production de panneaux de particules s'est chiffrée à 218 007 mètres cubes, en progression de 17,9 % par rapport aux 184 899 mètres cubes enregistrés en février 2000. La production de panneaux de fibres a atteint 75 242 mètres cubes, en baisse de 16,2 % comparativement aux 89 773 mètres cubes produits en février 2000.

La production cumulative de panneaux de lamelles orientées pour janvier et février a atteint 1 305 156 mètres cubes, en hausse de 1,0 % par rapport aux 1 292 290 mètres cubes produits durant la même période en 2000. La production cumulative de panneaux de particules est passée à 436 147 mètres cubes, en hausse de 13,3 % comparativement aux 384 883 mètres cubes produits au cours de la même période en 2000. La production cumulative de panneaux de fibres en 2001 est de 154 286 mètres cubes, en baisse de 19,1 % par rapport aux 190 747 mètres cubes enregistrés au cours de la même période en 2000.

Données stockées dans CANSIM: tableau 3030002 et matrices 31 (séries 2, 3 et 5) et 122 (série 8).

Avec le lancement de CANSIM II, il est désormais possible d'obtenir les mêmes données contenues dans CANSIM sous forme de tableaux dont la présentation et l'utilisation sont facilitées.

Le numéro de février 2001 de *Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres* (36-003-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516 (simales@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Ampoules électriques et tubes

Mars 2001

En mars, les fabricants d'ampoules électriques et de tubes en ont vendu 22,0 millions, en baisse de 0,6 % par rapport aux 22,1 millions d'ampoules électriques et de tubes vendus en mars 2000.

Le total cumulatif des ventes de janvier à mars se chiffrait à 67,5 millions d'ampoules électriques et de tubes, en baisse de 1,2 % comparativement

aux 68,3 millions d'unités vendues durant la même période en 2000.

Le numéro de mars 2001 de *Lampes électriques, ampoules et tubes* (43-009-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gregory Sannes au (613) 951-7205 (sanngre@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Lampes électriques

Premier trimestre de 2001

Les données sur les importations, la production et les stocks des fabricants de lampes électriques pour le premier trimestre sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gregory Sannes au (613) 951-7205 (sanngre@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Indice des prix des produits agricoles, février 2001
Numéro au catalogue: 21-007-XIB
(Gratuit).

Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, février 2001
Numéro au catalogue: 36-003-XIB (5\$/47\$).

Lampes électriques, ampoules et tubes, mars 2001
Numéro au catalogue: 43-009-XIB (5\$/47\$).

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, janvier 2001
Numéro au catalogue: 67-002-XIB (14\$/132\$).

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, janvier 2001
Numéro au catalogue: 67-002-XPB (18\$/176\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Produits et services et Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Image 1-001 (page 11) (EN-FR) (0000)



Statistique Canada

Le 25 avril 2001
Pour 810 millions 240 1-50

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- ◆ **Transport urbain, 1998** 7
Après le pic de 2000, le transport de personnes dans les Cités-Unies a été de plus en plus efficace de 2000, de l'indice de transport à l'indice de personnes. Le transport de personnes de transport urbain est le résultat de deux facteurs : le transport de personnes et le transport de personnes.
- ◆ **Productivité, réaffectation horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 6
À l'échelle de la production de personnes et de services, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 (1997) est de 100,00 (100,00) par rapport à 1995.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de consommation des consommateurs, mai 2001 10
- Énergie et les entreprises à court terme 10
- Qualité de l'emploi, septembre 2000 et le 21 mai 1997 11
- Partis de l'Ontario, 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, julie.belanger@statcan.ca
 Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, madeleine.simard@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.